

*$L^p(G, X^*)$  COMME SOUS-ESPACE COMPLÉMENTÉ DE  $L^q(G, X)^*$* 

PAR

MOHAMMAD DAHER (Le Mée-sur-Seine)

**Abstract.** Let  $G$  be a compact metric infinite abelian group and let  $X$  be a Banach space. We study the following question: if the dual  $X^*$  of  $X$  does not have the Radon–Nikodym property, is  $L^p(G, X^*)$  complemented in  $L^q(G, X)^*$ ,  $1 < p \leq \infty$ ,  $1/p + 1/q = 1$ , or, if  $p = 1$ , in the subspace of  $C(G, X)^*$  consisting of the measures that are absolutely continuous with respect to the Haar measure?

We show that the answer is negative if  $X$  is separable and does not contain  $\ell^1$ , and if  $1 \leq p < \infty$ . If  $p = 1$ , this answers a question of G. Emmanuele. We show that the answer is positive if  $X^*$  is a Banach lattice that does not contain a copy of  $c_0$ ,  $1 \leq p < \infty$ . It is also positive, by a different method, if  $p = \infty$  and  $X^* = M(K)$ , where  $K$  is a compact space with a perfect subset.

Moreover, we examine whether  $C_\Lambda(G, X^*)$  may be complemented in  $L_\Lambda^\infty(G, X^*)$ , where  $\Lambda$  is a subset of  $\Gamma$ , the dual group of  $G$ , when the space  $X$  is separable and  $L^1(G, X)/L_{\Lambda^c}^1(G, X)$  does not contain  $\ell^1$ .

**1. Introduction, notations, rappels.** Soient  $(\Omega, \mathcal{A}, \mu)$  un espace de probabilité et  $Y$  un espace de Banach, dont le dual est noté  $Y^*$ . Pour  $1 \leq p \leq \infty$ , l'espace  $L^p(\mu, Y)$  est l'espace des classes de fonctions  $\Omega \rightarrow Y$  (pour l'égalité  $\mu$ -presque partout), fortement mesurables et de puissance  $p$ -ième intégrable si  $1 \leq p < \infty$ , fortement mesurables bornées si  $p = \infty$ .

L'espace  $M(\Omega, Y)$  est l'espace des mesures à variation bornée définies sur  $(\Omega, \mathcal{A})$  et à valeurs dans l'espace de Banach  $Y$ . La notation  $\text{cabv}(\mu, Y)$  désigne le sous-espace de  $M(\Omega, Y)$  formé des mesures  $\nu$  qui sont absolument continues par rapport à  $\mu$ , c'est-à-dire dont la variation  $|\nu|$  est dans  $L^1(\mu)$ . L'espace  $L^1(\mu, Y)$  s'identifie à un sous-espace fermé de  $\text{cabv}(\mu, Y)$ .

On considère ici les espaces de probabilité  $(G, \mathcal{B}, m_G)$  où  $G$  est un groupe abélien compact métrisable infini,  $\mathcal{B}$  la tribu des boréliens de  $G$ , et  $m_G$  la mesure de Haar. Les résultats (sauf les théorèmes 2.1 et 2.2) restent valables si on remplace les espaces  $L^p(G, Y)$  et  $\text{cabv}(m_G, Y)$  par  $L^p(\mu, Y)$  et  $\text{cabv}(\mu, Y)$ , où  $\mu$  est une mesure sans atomes et  $L^1(\mu)$  est séparable. En effet, par le théorème de Carathéodory [Roy, Chap. 15, p. 399],  $L^1(G)$  est isométrique à  $L^1(\mu)$ . Il en est donc de même pour  $L^p(G)$  et par dualité pour

2010 *Mathematics Subject Classification*: 43A15, 46G10; Secondary 46B22.

*Key words and phrases*:  $L^p(G, X^*)$ , complemented subspace of  $L^q(G, X)^*$ , Radon–Nikodym property.

$L^\infty(G)$ , puis pour  $L^1(G, Y) = L^1(G) \widehat{\otimes} Y$ , donc pour  $L^p(G, Y)$ ,  $1 < p < \infty$ , enfin pour  $L^\infty(G, Y)$ , vu comme le sous-espace du dual de  $L^1(G, Y^*)$  formé des éléments qui sont dans  $L^1(G, Y)$ .

Si  $1 \leq p \leq \infty$ , on introduit l'exposant conjugué  $q$  défini par  $1/p + 1/q = 1$ . Étant donné un espace de Banach  $X$ , rappelons que  $L^p(G, X^*)$ ,  $1 < p \leq \infty$ , est isométriquement un sous-espace de  $L^q(G, X)^*$  [Dieud, lemme 2], ou [DU, p. 98]. On considère les questions suivantes :

- L'espace  $L^p(G, X^*)$ , sous-espace fermé du dual de  $L^q(G, X)$ , est-il complété dans cet espace, pour  $1 < p \leq \infty$ ?
- L'espace  $L^1(G, X^*)$  est-il complété dans  $\text{cabv}(m_G, X^*)$ ?

Ces questions n'ont un intérêt que si  $X^*$  ne possède pas la *propriété de Radon–Nikodym*. En effet, l'espace  $Y$  a la propriété de Radon–Nikodym si  $\text{cabv}(\mu, Y) = L^1(\mu, Y)$  pour tout espace de probabilité [DU, Definition III.1.3]; il suffit que ce soit vrai pour la mesure de Lebesgue sur  $[0, 1]$  [DU, Theorem V.3.8]. L'espace dual  $X^*$  a la propriété de Radon–Nikodym si et seulement si

$$L^p(\mu, X^*) = L^q(\mu, X)^*$$

pour tout  $1 < p \leq \infty$ , ou encore si cette égalité a lieu pour un tel  $p$  [DU, Theorem IV.1.1]. Lorsque  $X$  est séparable,  $X^*$  a cette propriété si et seulement s'il est séparable [DU, Corollary VII.2.8].

On montre dans la partie 2 que si  $X$  est un espace de Banach séparable ne contenant pas  $\ell^1$  et si  $X^*$  n'a pas la propriété de Radon–Nikodym, alors  $L^p(G, X^*)$  n'est pas complété dans  $L^q(G, X)^*$ ,  $1 < p < \infty$ , et  $L^1(G, X^*)$  n'est pas complété dans  $\text{cabv}(m_G, X^*)$ . Le cas  $p = 1$  répond négativement à une question de [Em].

Dans la partie 3 de cet article, on montre l'existence de projections continues  $M(G, Y) \rightarrow L^1(G, Y)$  et  $L^q(G, X)^* \rightarrow L^p(G, X^*)$ ,  $1 < p < \infty$ , lorsque  $Y$  (resp.  $X^*$ ) est un treillis de Banach qui ne contient pas  $c_0$ . Un exemple est  $M(K) = C(K)^*$  où  $K$  est un espace topologique compact. On montre aussi, par une méthode différente, que  $L^\infty(G, M(K))$  est complété dans le dual de  $L^1(G, C(K))$ .

La non complémentation de  $L^p(G, X^*)$  dans la partie II est en fait un cas particulier de la non complémentation de certains espaces  $L^p_\Lambda(G, X^*)$ . Précisons les notations. Soit  $\Gamma$  le groupe dual de  $G$ . Pour  $\Lambda \subset \Gamma$  et pour  $p$  tel que  $1 \leq p \leq \infty$ , on note

$$L^p_\Lambda(G, Y) = \left\{ f \in L^p(G, Y); \int_G f(t)\lambda(-t) dt = 0, \forall \lambda \notin \Lambda \right\},$$

et  $C_\Lambda(G, Y)$  est le sous-espace des fonctions continues  $G \rightarrow Y$  qui sont dans  $L^\infty_\Lambda(G, Y)$ . L'espace  $L^p_\Lambda(G, X^*)$ , pour  $1 < p \leq \infty$ , est un sous-espace fermé

de  $E_q^*$  où  $E_q$  est le quotient de  $L^q(G, X)$  défini par

$$E_q = L^q(G, X) / L_{\Lambda^c}^q(G, X).$$

Soit  $X$  un espace de Banach séparable qui ne contient pas  $\ell^1$ . On montre dans la partie 2 que si  $L_{\Lambda}^p(G, X^*)$  est un sous-espace strict de  $E_q^*$ , il n'est pas complémenté dans  $E_q^*$ ,  $1 < p < \infty$ . Si de plus  $E_1$  ne contient pas  $\ell^1$  et si  $C_{\Lambda}(G, X^*)$  est un sous-espace strict de  $L_{\Lambda}^{\infty}(G, X^*)$ , alors  $C_{\Lambda}(G, X^*)$  n'est pas complémenté dans  $L_{\Lambda}^{\infty}(G, X^*)$ .

On aura encore besoin des notations, précisions et rappels qui suivent.

**La dualité.** L'espace  $M(G, X^*)$  est le dual de  $C(G, X)$  [Din, Sect. III-19-3, Theorem 2]. La dualité entre  $L^p(G, X^*)$ ,  $1 \leq p \leq \infty$ , et  $L^q(G, X)$  est définie par

$$(1.1) \quad \langle f, h \rangle = \int_G \langle f(y), h(-y) \rangle dy, \quad f \in L^p(G, X^*), h \in L^q(G, X).$$

Supposons  $X$  séparable. On note  $\mathcal{L}^p(G, X^*)$ ,  $1 \leq p \leq \infty$ , l'espace des fonctions  $f$  préfaiblement mesurables  $G \rightarrow X^*$  telles que la fonction  $g \mapsto \|f(g)\|_{X^*}$  (qui est mesurable par la séparabilité de  $X$ ) appartienne à  $L^p(G)$ . Alors, isométriquement, pour  $1 < p \leq \infty$ ,

$$\text{cabv}(m_G, X^*) = \mathcal{L}^1(G, X^*), \quad \mathcal{L}^p(G, X^*) = L^q(G, X)^*,$$

d'après le théorème de Dunford–Pettis si  $p = \infty$ , ou [Dieud, théorème 2] si  $1 < p < \infty$ , et (1.1) reste valable pour  $f \in \mathcal{L}^p(G, X^*)$ . On associe à chaque fonction  $f \in L^q(G, X)^*$ ,  $1 \leq q < \infty$ , l'opérateur borné  $T_f : L^q(G) \rightarrow X^*$ , défini pour  $x \in X$  et  $\psi \in L^q(G)$  par

$$\langle T_f(\psi), x \rangle = \langle f, \psi \otimes x \rangle.$$

**Translation et convolution par  $L^1(G)$  sur  $L^q(G, X)^*$ ,  $1 \leq q < \infty$ .** Si  $t \in G$ ,  $h \in L^q(G, X)$  et  $1 \leq q \leq \infty$ , on note  $h_t$  la fonction définie par  $h_t(y) = h(t + y)$  pour presque tout  $y \in G$ . Si  $f \in L^q(G, X)^*$ , alors  $f_t$  est définie par dualité :  $\langle f_t, h \rangle = \langle f, h_t \rangle$ , et les deux notions coïncident dans le cas où  $f \in L^p(G, X^*)$ . Comme la fonction  $t \mapsto h_t$  est continue  $G \rightarrow L^q(G, X)$ ,  $1 \leq q < \infty$ , la fonction  $t \mapsto \langle f_t, h \rangle$  est dans  $C(G)$ . En particulier si  $h = \psi \otimes x$ , où  $\psi \in L^q(G)$  et  $x \in X$ , alors

$$(1.2) \quad \langle f_t, \psi \otimes x \rangle = \langle T_f(\psi_t), x \rangle = \langle \psi_t, T_f^*(x) \rangle = T_f^*(x) * \psi(t).$$

Soit  $\varphi \in L^1(G)$ . Si  $h \in L^q(G, X)$ , alors  $1 \leq q \leq \infty$ , alors  $h * \varphi$  est définie par l'intégrale de Bochner :

$$h * \varphi(t) = \int_G h_t(y) \varphi(-y) dy.$$

L'endomorphisme  $S_{\varphi} : h \mapsto h * \varphi$  sur  $L^q(G, X)$  est de norme au plus égale à  $\|\varphi\|_1$ . Pour  $f \in L^q(G, X)^*$  on note encore  $f * \varphi$  l'élément  $S_{\varphi}^*(f)$ ,  $1 \leq q < \infty$ .

Pour  $h \in L^q(G, X)$  on a

$$(1.3) \quad \langle f * \varphi, h \rangle = \int_G \langle f_t, h \rangle \varphi(-t) dt.$$

En effet, par densité, il suffit de le vérifier pour  $h = \psi \otimes x$  où  $\psi \in L^q(G)$ , ce qui résulte de (1.2) et du cas scalaire. Lorsque  $f \in L^p(G, X^*)$ , on retrouve la définition usuelle de  $f * \varphi$ .

Vérifions que  $S_\varphi^*$  est à valeurs dans  $L^p(G, X^*)$ ,  $1 < p < \infty$  (resp.  $C(G, X^*)$  si  $p = \infty$ ). Si  $\varphi_n \rightarrow \varphi$  dans  $L^1(G)$  lorsque  $n \rightarrow \infty$ , alors  $S_{\varphi_n}^* \rightarrow S_\varphi^*$  en norme. Il suffit donc de montrer que l'image de  $S_\lambda^*$  est dans  $C(G, X^*)$  pour tout caractère  $\lambda$ . On a, pour  $f \in L^q(G, X)^*$ ,  $\psi \in L^q(G)$ ,  $x \in X$ ,

$$\langle S_\lambda^*(f), \psi \otimes x \rangle = \langle f, \lambda \widehat{\psi}(\lambda) \otimes x \rangle = \langle \lambda \otimes T_f(\lambda), \psi \otimes x \rangle,$$

d'où, par densité,  $S_\lambda^*(f) = \lambda \otimes T_f(\lambda)$  dans  $L^q(G, X)^*$ , et  $\lambda \otimes T_f(\lambda) \in C(G, X^*)$ .

**2.** Nous traitons dans cette partie des cas où les sous-espaces considérés  $C_\Lambda(G, X^*)$ ,  $L_\Lambda^p(G, X^*)$  sont soit égaux à l'espace entier, soit non complémentés. Les preuves pour les différents cas sont parallèles. Rappelons que si l'espace  $X$  ne contient pas  $\ell^1$ , alors  $X^*$  ne contient pas  $c_0$  (isomorphiquement) [Dies, Theorem V.10]. Commençons par l'étude de la complémentation de  $C_\Lambda(G, X^*)$  dans  $L_\Lambda^\infty(G, X^*)$ . Dans le cas scalaire on sait que :

- si  $C_\Lambda(G)$  contient  $c_0$ , c'est un sous-espace strict non complémenté de  $L_\Lambda^\infty(G)$  [LLQR, Theorem V.1];
- si  $L^1(G)/L_{\Lambda^c}^1(G)$  ne contient pas  $\ell^1$  (alors son dual  $L_\Lambda^\infty(G)$  ne contient pas  $c_0$ ) et si  $C_\Lambda(G)$  est un sous-espace strict de  $L_\Lambda^\infty(G)$ , il n'est pas complémenté dans  $L_\Lambda^\infty(G)$  [LLQR, Theorem V.1, Remark 3 p. 152].

Le théorème 2.1 généralise ce deuxième résultat. Notons que, même si  $C_\Lambda(G) = L_\Lambda^\infty(G)$  (on dit alors que  $\Lambda$  est un *ensemble de Rosenthal*),  $C_\Lambda(G, X^*)$  peut être un sous-espace strict de  $L_\Lambda^\infty(G, X^*)$ .

**THÉORÈME 2.1.** *Soient  $X$  un espace séparable et  $\Lambda \subset \Gamma$ . Supposons que  $E = L^1(G, X)/L_{\Lambda^c}^1(G, X)$  ne contienne pas  $\ell^1$ . Si  $C_\Lambda(G, X^*)$  est un sous-espace strict de  $L_\Lambda^\infty(G, X^*)$ , il n'est pas complémenté dans  $L_\Lambda^\infty(G, X^*)$ .*

Comme  $E = (L^1(G)/L_{\Lambda^c}^1(G)) \widehat{\otimes} X$ , la première hypothèse implique que ni  $X$  ni  $L^1(G)/L_{\Lambda^c}^1(G)$  ne contiennent  $\ell^1$ , mais c'est une propriété plus forte.

*Démonstration du théorème 2.1.* Supposons qu'il existe une projection linéaire continue  $P : L_\Lambda^\infty(G, X^*) \rightarrow C_\Lambda(G, X^*)$ . Si  $f \in L_\Lambda^\infty(G, X^*) \subset E^*$ ,  $h \in E$ , posons

$$\psi_h(t) = \langle P(ft), h \rangle.$$

ÉTAPE 1. Vérifions que  $\psi_h$  est mesurable sur  $G$ . On considère la transposée  $P^* : E \rightarrow L^\infty_\Lambda(G, X^*)^*$ , et ce dernier espace est quotient de  $E^{**}$ . Soit  $\xi \in E^{**}$  dont la restriction à  $L^\infty_\Lambda(G, X^*)$  est  $P^*h$ . Comme  $E$  ne contient pas  $\ell^1$ , il existe, d'après le théorème de dichotomie de Rosenthal [R], une suite  $(h_k)_{k \geq 0}$  bornée dans  $E$  telle que  $h_k \rightarrow \xi$  préfaiblement dans  $E^{**}$  lorsque  $k \rightarrow \infty$ . Alors, pour tout  $t \in G$ ,

$$(2.1) \quad \psi_h(t) = \langle P(f_t), h \rangle = \langle f_t, P^*h \rangle = \lim_k \langle f_t, h_k \rangle.$$

Comme la fonction  $t \mapsto \langle f_t, h_k \rangle$  est continue sur  $G$ ,  $\psi_h$  est de première classe de Baire, donc mesurable, et évidemment bornée.

ÉTAPE 2. Soit  $\varphi \in L^1(G)$ . Vérifions que

$$(2.2) \quad \int_G \langle P(f_t), h \rangle \varphi(-t) dt = \int_G \langle f_t, h \rangle \varphi(-t) dt.$$

En effet, par (2.1), (1.3) et le théorème de convergence dominée, puis parce que  $f * \varphi \in C_\Lambda(G, X^*)$ , on a

$$\begin{aligned} \int_G \langle P(f_t), h \rangle \varphi(-t) dt &= \lim_k \int_G \langle f_t, h_k \rangle \varphi(-t) dt \\ &= \lim_k \langle f * \varphi, h_k \rangle = \langle f * \varphi, P^*h \rangle \\ &= \langle P(f * \varphi), h \rangle = \langle f * \varphi, h \rangle = \int_G \langle f_t, h \rangle \varphi(-t) dt. \end{aligned}$$

ÉTAPE 3. D'après (2.2),  $\langle P(f_t), h \rangle = \langle f_t, h \rangle$  dans  $L^\infty(G)$ , ou encore

$$(2.3) \quad \langle P(f_t), h \rangle = \langle f_t, h \rangle \quad dt\text{-p.s.}$$

Comme  $E$  est séparable, soit  $(h_n)_{n \geq 1}$  une suite dense dans  $E$ . L'égalité (2.3) reste vraie,  $dt$ -p.s., pour tout  $n$ . En particulier il existe  $t_0$  tel que, pour tout  $n$ ,  $\langle f_{t_0}, h_n \rangle = \langle P(f_{t_0}), h_n \rangle$ . Comme  $f_{t_0}$  et  $P(f_{t_0})$  sont dans  $L^\infty_\Lambda(G, X^*) \subset E^*$ , on en déduit que  $f_{t_0} = P(f_{t_0})$  dans  $L^\infty_\Lambda(G, X^*)$ , d'où  $f_{t_0}$  (donc  $f$ ) est égale p.s. à une fonction dans  $C^\infty_\Lambda(G, X^*)$ . Finalement, on obtient l'égalité  $C_\Lambda(G, X^*) = L^\infty_\Lambda(G, X^*)$ . ■

Nous remercions H. Queffélec pour la remarque suivante. Si  $X$  est séparable et si  $X^*$  a la propriété de Radon–Nikodym, le théorème 2.1 est un cas particulier de [GGMS, p. 94] : Soit  $E$  séparable ne contenant pas  $\ell^1$ . Alors tout sous-espace complémenté séparable  $Y$  de  $E^*$  a la propriété de Radon–Nikodym.

En effet, si  $X$  est séparable et si  $X^*$  a la propriété de Radon–Nikodym, on a rappelé que  $X^*$  est séparable, donc  $E^*_1 = L^\infty_\Lambda(G, X^*)$ . À toute fonction  $f \in L^\infty_\Lambda(G, X^*)$  on associe l'opérateur

$$\varphi \mapsto f * \varphi = \int_G f_y \varphi(-y) dy, \quad L^1(G) \rightarrow Y = C_\Lambda(G, X^*).$$

Si  $Y$  est complétement dans  $E_1^*$ , il a la propriété de Radon–Nikodym d’après le théorème cité. Cet opérateur est donc représentable [DU, Theorem III.1.5], c’est-à-dire que la fonction  $y \mapsto f_y$  est dans  $L^\infty(G, Y)$ ; on a  $f_y \in Y$   $dy$ -p.s., donc  $f \in C_\Lambda(G, X^*)$ . Finalement  $C_\Lambda(G, X^*) = L^\infty_\Lambda(G, X^*)$ .

**THÉORÈME 2.2.** *Soient  $X$  un espace de Banach séparable qui ne contient pas  $\ell^1$ ,  $\Lambda \subset \Gamma$ , et  $1 < p < \infty$ . Soit  $E_q = L^q(G, X)/L^q_{\Lambda^c}(G, X)$ . Si  $L^p_\Lambda(G, X^*)$  est un sous-espace strict de  $E_q^*$ , il n’est pas complétement dans  $E_q^*$ .*

*Démonstration.* Les hypothèses « $X$  ne contient pas  $\ell^1$ » et « $E_q$  ne contient pas  $\ell^1$ » sont équivalentes. En effet, la première équivaut à « $L^q(G, X)$  ne contient pas  $\ell^1$ » [P], impliquant que l’espace quotient  $E_q$  ne contient pas  $\ell^1$ . Réciproquement, soit  $\lambda \in \Lambda$  fixé. L’espace  $X$  est isométrique à  $\lambda \otimes X$ , vu comme sous-espace de  $L^q(G, X)$ , complétement par l’application  $f \mapsto \lambda \otimes (\int_G f(t)\lambda(-t) dt)$ . Donc  $X$  est isomorphe au quotient  $F$  de  $L^q(G, X)$  par  $L^q_{\Gamma \setminus \{\lambda\}}(G, X)$ , et  $F$  contient  $\ell^1$ . Si  $X$  contient  $\ell^1$ ,  $F$  aussi, ainsi que  $E_q$ , puisque  $F$  est quotient de  $E_q$ .

La preuve est alors analogue à celle du théorème 2.1. Soit  $P$  une projection continue  $E_q^* = \mathcal{L}^p_\Lambda(G, X^*) \rightarrow L^p_\Lambda(G, X^*)$ . Pour  $f \in E_q^*$ ,  $h \in E_q$ ,  $P^*h \in E_q^{**}$ ,  $\psi_h$  est de première classe de Baire sur  $G$  comme en (2.1), puisque la fonction  $t \mapsto \langle f_t, h \rangle$  est continue. La relation (2.2) reste vraie pour  $\varphi \in L^1(G)$ , avec la même démonstration, puisque  $f * \varphi \in L^p_\Lambda(G, X^*)$ . Enfin  $E_q$  est séparable. Finalement,  $E_q^* = L^p_\Lambda(G, X^*)$ . ■

**COROLLAIRE 2.3.** *Soit  $X$  un espace de Banach séparable qui ne contient pas  $\ell^1$ , tel que  $X^*$  n’ait pas la propriété de Radon–Nikodym. Alors  $L^p(G, X^*)$  n’est pas complétement dans  $L^q(G, X)^*$ ,  $1 < p < \infty$ .*

*Démonstration.* D’après la dernière hypothèse,  $L^p(G, X^*)$  est un sous-espace strict de  $L^q(G, X)^*$  et on applique le théorème 2.2. ■

**REMARQUE.** Lindenstrauss et Stegall [LS] donnent un exemple d’espace de Banach  $X$  vérifiant les hypothèses du corollaire 2.3.

**PROBLÈME 2.4.** *Sous les hypothèses du corollaire 2.3,  $L^\infty(G, X^*)$ , qui est un sous-espace strict de  $L^1(G, X)^*$ , peut-il y être complétement?*

Nous traitons maintenant une question analogue lorsque  $p = 1$ . Si l’espace de Banach  $Y$  contient  $c_0$ , l’espace  $L^1(\mu, Y)$  n’est pas complétement dans  $\text{cabv}(\mu, Y)$  [Dr-Em]. Au contraire, dans le théorème suivant, l’espace  $X^*$  ne contient pas  $c_0$ , puisque  $X$  ne contient pas  $\ell^1$ .

**THÉORÈME 2.5.** *Soit  $X$  un espace de Banach séparable qui ne contient pas  $\ell^1$ , tel que  $X^*$  n’a pas la propriété de Radon–Nikodym. Alors  $L^1(G, X^*)$  n’est pas complétement dans  $\text{cabv}(m_G, X^*) = \mathcal{L}^1(G, X^*)$ .*

*Démonstration.* Supposons  $X$  séparable ne contenant pas  $\ell^1$ . On va montrer que l’existence d’une projection continue  $P : \mathcal{L}^1(G, X^*) \rightarrow L^1(G, X^*)$

implique  $L^q(G, X)^* = L^p(G, X^*)$ ,  $1 < p < \infty$ , donc  $X^*$  a la propriété de Radon–Nikodym.

Pour montrer l'égalité  $L^q(G, X)^* = L^p(G, X^*)$ , il suffit de montrer que  $L^q(G, X)^*$  est un sous-espace de  $L^1(G, X^*)$ . Comme  $X$  est séparable, on a  $L^q(G, X)^* = \mathcal{L}^p(G, X^*)$ , qui est donc un sous-espace de  $\mathcal{L}^1(G, X^*)$ . Soit  $P'$  la restriction de la projection  $P$  à ce sous-espace. Pour  $f \in L^q(G, X)^*$  soit

$$\psi_h(t) = \langle P'(f_t), h \rangle, \quad h \in C(G, X), t \in G.$$

Comme dans la preuve du théorème 2.1,  $P'^*(h) \in L^q(G, X)^{**}$ ,  $\psi_h$  est mesurable bornée sur  $G$  et, pour  $\varphi \in L^1(G)$ , (2.2) est remplacée par

$$\int_G \langle P'(f_t), h \rangle \varphi(-t) dt = \int_G \langle f_t, h \rangle \varphi(-t) dt.$$

Donc

$$(2.4) \quad \psi_h(t) = \langle P'(f_t), h \rangle = \langle f_t, h \rangle \quad dt\text{-p.s.}$$

L'espace  $C(G, X)$  étant séparable, on en déduit l'existence d'un  $t_0$  tel que  $f_{t_0} = P'(f_{t_0})$  dans  $C(G, X)^*$ , donc  $f_{t_0} \in L^1(G, X^*)$ . Alors  $f$  est aussi dans  $L^1(G, X^*)$ , ce qui achève la preuve. ■

**COROLLAIRE 2.6.** *Il existe un espace  $X$  séparable qui ne contient pas  $\ell^1$ , tel que  $L^1(G, X^*)$  n'est pas complémenté dans  $\text{cabv}(m_G, X^*)$ . En particulier  $X^*$  ne contient pas  $c_0$ ,  $X^*$  est 1-complémenté dans son bidual et  $L^1(G, X^*)$  n'est pas complémenté dans son bidual.*

Ce corollaire répond négativement aux questions posées à la fin de [Em] : Soient  $(\Omega, \mathcal{A}, \mu)$  un espace mesuré fini, et  $Y$  un espace de Banach ne contenant pas  $c_0$ . L'espace  $L^1(\mu, Y)$  est-il complémenté dans  $\text{cabv}(\mu, Y)$ ? Si de plus  $Y$  est complémenté dans son bidual,  $L^1(\mu, Y)$  est-il complémenté dans son bidual?

*Démonstration du corollaire 2.6.* Comme on l'a signalé, [LS] fournit un exemple d'espace  $X$  qui satisfait les hypothèses du théorème 2.5, d'où la première assertion. Pour tout espace de Banach  $X$ , le dual  $X^*$  est 1-complémenté dans son bidual. On a déjà rappelé que, si  $X$  ne contient pas  $\ell^1$ ,  $X^*$  ne contient pas  $c_0$ . Enfin, pour tout espace de Banach  $Y$ ,  $L^1(G, Y)$  est complémenté dans son bidual si et seulement si  $Y$  est complémenté dans son bidual et  $L^1(G, Y)$  est complémenté dans  $\text{cabv}(G, Y)$  ([Rao] ou [Em, Theorem 4]). ■

**3.** Nous traitons dans cette partie des cas où les sous-espaces considérés sont soit égaux à l'espace entier, soit complémentés. L'introduction des espaces  $VB^p(G, Y)$  permet dans le théorème 3.1 de généraliser et d'unifier la preuve des cas particuliers annoncés dans l'introduction.

Soit  $Y$  un espace de Banach. La notation  $VB^p(G, Y)$ ,  $1 < p \leq \infty$ , désigne l'espace des opérateurs  $T : L^q(G) \rightarrow Y$  tels qu'il existe  $g^T \geq 0$  dans  $L^p(G)$

vérifiant

$$\|T\psi\|_Y \leq \int_G |\psi(y)| g^T(y) dy, \quad \psi \in L^q(G);$$

il est muni de la norme

$$\|T\|_{VB^p(G,Y)} = \inf\{\|g^T\|_{L^p}\}.$$

L'espace  $VB^\infty(G, Y)$  coïncide avec l'espace des opérateurs bornés de  $L^1(G)$  dans  $Y$ . Quand  $p = 1$ , la notation  $VB^1(G, Y)$  désigne l'espace des opérateurs  $T : C(G) \rightarrow Y$  tels qu'il existe  $\nu \geq 0$  dans  $M(G)$  vérifiant

$$\|T\psi\|_Y \leq \int_G |\psi(y)| d\nu(y), \quad \psi \in C(G).$$

Cet espace s'identifie à  $M(G, Y)$  [Din, Sect. III-19-3, Theorem 4]. L'espace  $L^1(G, Y)$  en est donc isométriquement un sous-espace.

On a  $VB^p(G, X^*) = L^q(G, X)^*$  quand  $1 < p \leq \infty$ , pour tout espace de Banach  $X$ , d'après l'identification entre  $VB^p(G, Y)$  et les mesures à  $p$ -variation bornée à valeurs dans  $Y$  ([Bl, p. 349], [Din, Sect. II-13-3, Corollary 1]). L'espace  $L^p(G, Y)$  s'identifie isométriquement à un sous-espace de  $L^q(G, Y^*)^* = VB^p(G, Y^{**})$ , donc à un sous-espace de  $VB^p(G, Y)$ ,  $1 < p \leq \infty$ .

**Convolution par  $L^1(G)$  sur  $VB^p(G, Y)$ ,  $1 \leq p < \infty$ .** On étend la convolution par  $\varphi \in L^1(G)$  définie sur  $L^p(G, Y)$ . Pour  $T \in VB^p(G, Y)$ , on définit  $T * \varphi \in VB^p(G, Y)$  par  $T * \varphi(\psi) = T(\psi * \varphi)$ ,  $\psi \in L^q(G)$  (resp.  $\psi \in C(G)$  si  $p = 1$ ). Alors  $T * \varphi \in L^p(G, Y)$  et

$$(3.1) \quad \|T * \varphi\|_{L^p(G,Y)} \leq \|T\|_{VB^p(G,Y)} \|\varphi\|_{L^1(G)}.$$

En effet, pour tout caractère  $\lambda$  sur  $G$ ,  $T * \lambda = \lambda \otimes T(\lambda)$  est dans  $L^p(G, Y)$ . Lorsque  $Y = X^*$ , cette convolution coïncide avec celle définie sur  $L^q(G, X)^*$  dans l'introduction.

Si le treillis  $Y$  ne contient pas  $c_0$ , l'espace  $L^1(\mu, Y)$  est complété dans  $\text{cabv}(\mu, Y)$  pour toute probabilité  $\mu$  ([F-Rod]). Le résultat de [Dr-Em] cité avant le théorème 2.5 implique alors : lorsque  $Y$  est un treillis,  $L^1(\mu, Y)$  est complété dans  $\text{cabv}(\mu, Y)$  si et seulement si  $Y$  ne contient pas  $c_0$ . Le théorème suivant dans le cas  $p = 1$  redonne [F-Rod]. Dans le cas  $1 < p < \infty$ , on a  $VB^p(G, Y) = L^p(G, Y)$  si et seulement si l'espace de Banach  $Y$  a la propriété de Radon-Nikodym, comme on le verra dans les rappels un peu plus loin.

**THÉORÈME 3.1.** *Soit  $Y$  un treillis de Banach qui ne contient pas  $c_0$ . Alors  $L^p(G, Y)$  est soit égal à  $VB^p(G, Y)$ , soit complété dans cet espace,  $1 \leq p < \infty$ . En particulier,  $L^1(G, Y)$  est complété dans  $M(G, Y)$ . Si  $X$  est un treillis tel que  $X^*$  ne contienne pas  $c_0$  et ne possède pas la propriété de Radon-Nikodym, alors  $L^p(G, X^*)$  est complété dans  $L^q(G, X)^*$  pour tout  $p$  tel que  $1 < p < \infty$ .*

*Démonstration.* Puisque l'espace de Banach  $Y$  ne contient pas  $c_0$ ,  $L^p(G, Y)$  ne contient pas  $c_0$  ([Dow]). Comme  $Y$  est un treillis,  $L^p(G, Y)$  en est un aussi. Il existe donc une projection  $Q$  de norme 1 (égale ou non à l'identité)  $L^p(G, Y)^{**} \rightarrow L^p(G, Y)$  [LT, Theorem 1.c.4]. On va montrer qu'il existe un opérateur borné  $S : VB^p(G, Y) \rightarrow L^p(G, Y)^{**}$  tel que  $S(f) = f$  pour  $f \in L^p(G, Y)$ . La projection cherchée sera

$$P = Q \circ S : VB^p(G, X) \rightarrow L^p(G, Y).$$

Rappelons qu'il existe une suite  $(K_n)_{n \geq 1}$ , de norme 1 dans  $L^1(G)$ , telle que, pour  $1 \leq p < \infty$  et  $f \in L^p(G)$ ,  $f * K_n$  converge vers  $f$  dans  $L^p(G)$ . Alors, si  $f \in L^p(G, Y)$ ,  $f * K_n$  converge en norme vers  $f$ . D'après (3.1), pour  $T \in VB^p(G, Y)$ , la suite  $(T * K_n)_{n \geq 1}$  est bornée dans  $L^p(G, Y)$ . Soit  $\mathcal{U}$  un ultrafiltre non trivial sur  $\mathbb{N}$ . L'opérateur  $S : VB^p(G, Y) \rightarrow (L^p(G, Y))^{**}$  défini par

$$S(T) = \lim_{\mathcal{U}} (T * K_n)$$

(limite pour la topologie préfaible sur  $L^p(G, Y)^{**}$ ) a bien les propriétés annoncées. La dernière assertion est immédiate puisque  $X^*$  est encore un treillis et  $L^q(G, X)^* = VB^p(G, X^*)$ . ■

Comme il est rappelé dans [GS], si un espace de Banach  $X$  contient  $\ell^1$ , son dual  $X^*$  contient  $L^1([0, 1])$ , donc  $X^*$  n'a pas la propriété de Radon–Nikodym.

Lorsque  $X$  est un treillis, la réciproque est vraie : si le treillis  $X$  ne contient pas  $\ell^1$ , son dual  $X^*$  a la propriété de Radon–Nikodym. C'est un résultat de H. P. Lotz [GS, Theorem 7], dont [GS] redonne une preuve. En voici encore une autre si  $X$  est séparable.

**COROLLAIRE 3.2 (Lotz).** *Soit  $X$  un treillis séparable ne contenant pas  $\ell^1$ . Alors  $X^*$  a la propriété de Radon–Nikodym.*

*Démonstration.* Comme  $X^*$  ne contient pas  $c_0$ , ou bien il a la propriété de Radon–Nikodym, ou bien  $L^p(G, X^*)$  est complémenté dans  $L^q(G, X)^*$ ,  $1 < p < \infty$ , d'après le théorème 3.1. Le deuxième cas est impossible d'après le corollaire 2.3. (On pourrait aussi bien, avec  $p = 1$ , appliquer [F-Rod] et le théorème 2.5). ■

Rappelons que, pour un compact  $K$ , l'espace  $M(K)$  a la propriété de Radon–Nikodym si et seulement si  $K$  ne contient aucun sous-ensemble parfait. Le corollaire suivant (à comparer au corollaire 2.3) est une conséquence immédiate du théorème 3.1 ; il donne un exemple où le treillis  $X = C(K)$  contient  $\ell^1$ ,  $X^* = M(K)$  n'a pas la propriété de Radon–Nikodym, ne contient pas  $c_0$  (puisque  $M(K)$  est faiblement complet) et  $L^p(G, X^*)$  est complémenté dans  $L^q(G, X)^*$ . Bien entendu,  $C(K)$  est séparable si  $K$  est métrique séparable ; cette hypothèse est inutile ici.

**COROLLAIRE 3.3.** *Soit  $K$  un espace compact contenant un sous-ensemble parfait. Si  $1 < p < \infty$ , l'espace  $L^p(G, M(K))$  est un sous-espace strict et complétement de  $L^q(G, C(K))^*$ .*

Par une méthode différente, on va étendre le corollaire 3.3 au cas  $p = \infty$ . En fait la preuve vaut aussi pour  $1 < p < \infty$  (donc redonne le corollaire 3.3) : il suffit de modifier (3.4) en utilisant l'inégalité de Hardy–Littlewood dans  $\mathbf{h}^p(\mathbb{D}, M(K))$ . La preuve du théorème 3.4 nécessite les rappels qui suivent.

**Identification entre  $VB^p(\mathbb{T}, Y)$  et  $\mathbf{h}^p(\mathbb{D}, Y)$ ,  $1 < p \leq \infty$ .** Soient  $\mathbb{D} \subset \mathbb{C}$  le disque ouvert,  $\mathbb{T}$  le tore,  $P_r = \sum_{k \in \mathbb{Z}} r^{|k|} e^{ik\theta}$  le noyau de Poisson et  $Y$  un espace de Banach. La notation  $\mathbf{h}^p(\mathbb{D}, Y)$  désigne l'espace des fonctions harmoniques  $f : \mathbb{D} \rightarrow Y$  telles que, si  $1 \leq p < \infty$  (resp.  $p = \infty$ ), alors

$$\sup_{0 < r < 1} \int_{\mathbb{T}} \|f(re^{i\theta})\|_Y^p d\theta < \infty \quad (\text{resp.} \quad \sup_{z=re^{i\theta} \in \mathbb{D}} \|f(re^{i\theta})\|_Y < \infty).$$

L'intégrale de Poisson

$$f = I(F) : re^{i\theta} \mapsto F * P_r(\theta)$$

identifie isométriquement  $L^p(\mathbb{T}, Y)$  à un sous-espace de  $\mathbf{h}^p(\mathbb{D}, Y)$ ,  $1 \leq p \leq \infty$  [Ru, Theorem 11.16] (la preuve dans le cas scalaire se généralise aisément au cas vectoriel). Elle identifie isométriquement  $\mathbf{h}^p(\mathbb{D}, Y)$  à  $VB^p(\mathbb{T}, Y)$ ,  $1 < p \leq \infty$  [Bl, Theorem 2.1, Remark 2.1]. En particulier

$$\mathbf{h}^p(\mathbb{D}, X^*) = VB^p(\mathbb{T}, X^*) = L^q(\mathbb{T}, X)^*.$$

L'espace  $Y$  a la propriété de Radon–Nikodym si et seulement si l'image de  $L^p(\mathbb{T}, Y)$  par l'intégrale de Poisson est  $\mathbf{h}^p(\mathbb{D}, Y)$ ,  $1 < p \leq \infty$  ([BD, Theorem 2], [Bl, Theorem 2.2]), donc si et seulement si  $L^p(\mathbb{T}, Y) = VB^p(\mathbb{T}, Y)$ . Comme on l'a rappelé dans l'introduction,  $L^p(\mathbb{T}, Y)$  et  $L^p(G, Y)$  sont isométriques ; il est facile de voir qu'il en est de même pour  $VB^p(\mathbb{T}, Y)$  et  $VB^p(G, Y)$ .

**THÉORÈME 3.4.** *Soit  $K$  un espace compact contenant un parfait. Alors  $L^\infty(G, M(K))$  est un sous-espace strict et complétement de  $L^1(G, C(K))^*$ .*

Rappelons que  $L^\infty(G, M(K)) = L^1(G, C(K))^*$  lorsque  $M(K)$  a la propriété de Radon–Nikodym.

*Démonstration du théorème 3.4.* Comme on a vu dans l'introduction, il suffit de démontrer le théorème lorsque  $G = \mathbb{T}$ . En identifiant  $\mathbf{h}^\infty(\mathbb{D}, M(K))$  à  $L^1(\mathbb{T}, C(K))^*$ , il suffit de montrer l'existence d'une projection continue de  $\mathbf{h}^\infty(\mathbb{D}, M(K))$  sur  $E^\infty$ , où  $E^\infty$  est l'image de  $L^\infty(\mathbb{T}, M(K))$  par l'intégrale de Poisson.

ÉTAPE 1. Soit  $f \in \mathbf{h}^1(\mathbb{D}, M(K))$ . Comme  $f$  est harmonique,

$$f(re^{i\theta}) = \sum_{k \in \mathbb{Z}} \mu_k r^{|k|} e^{ik\theta},$$

où, pour tout  $0 < \rho < 1$ , la série converge en norme dans  $M(K)$ , uniformément sur tout disque  $\{r = |z| \leq \rho\}$ . Pour tout  $k$ ,  $\|\mu_k\|_{M(K)} \leq \|f\|_{\mathbf{h}^1(\mathbb{D}, M(K))}$  donc

$$(3.2) \quad \sum_{k \in \mathbb{Z}} \|\mu_k\|_{M(K)} \rho^{|k|} < \infty.$$

Les  $\mu_k$  engendrent un sous-espace séparable de  $M(K)$ , qui s'identifie à un sous-espace d'un  $L^1(\nu)$  où  $\nu \in M(K)$ . On pose  $\mu_k = c_k d\nu$ ,  $c_k \in L^1(\nu)$ . Alors, pour tout  $\rho < 1$ , (3.2) se réécrit, par le théorème de convergence monotone,

$$\sum_{k \in \mathbb{Z}} \rho^{|k|} \int_K |c_k(x)| d\nu(x) = \int_K \left[ \sum_{k \in \mathbb{Z}} \rho^{|k|} |c_k(x)| \right] d\nu(x) < \infty.$$

Pour  $z = re^{i\theta} \in \mathbb{D}$ , on note  $f^{(\nu)}(z, \cdot)$  ou  $f^{(\nu)}(z)(\cdot)$  la densité de la mesure  $f(z)$  par rapport à  $\nu$ , c'est-à-dire,  $d\nu$ -p.s.,

$$f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x) = \sum_{k \in \mathbb{Z}} c_k(x) r^{|k|} e^{ik\theta}.$$

La fonction  $(\theta, x) \mapsto f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)$  est dans  $C(\mathbb{T}, L^1(\nu))$ , en particulier elle est  $d\theta \otimes d\nu$ -p.s. mesurable.

On va montrer que pour  $\nu$ -presque tout  $x \in K$ , la fonction  $z \mapsto f^{(\nu)}(z)(x)$  est dans  $\mathbf{h}^1(\mathbb{D})$ . Comme  $\sum_{k \in \mathbb{Z}} \rho^{|k|} |c_k(x)| < \infty$  pour  $\nu$ -presque tout  $x$ , elle est harmonique sur  $\mathbb{D}$ . Cela justifie la première égalité qui suit ; l'inégalité vient du lemme de Fatou appliqué dans  $L^1(\nu)$  :

$$\begin{aligned} \int_K \left[ \sup_{0 \leq r < 1} \int_{\mathbb{T}} |f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)| d\theta \right] d\nu(x) &= \int_K \left[ \lim_{r \rightarrow 1^-} \int_{\mathbb{T}} |f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)| d\theta \right] d\nu(x) \\ &\leq \sup_{0 < r < 1} \int_K \left[ \int_{\mathbb{T}} |f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)| d\theta \right] d\nu(x) \\ &= \sup_{0 < r < 1} \int_{\mathbb{T}} \left[ \int_K |f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)| d\nu(x) \right] d\theta = \|f\|_{\mathbf{h}^1(\mathbb{D}, M(K))} < \infty. \end{aligned}$$

Donc, pour  $\nu$ -presque tout  $x \in K$ ,  $\sup_{0 \leq r < 1} \int_{\mathbb{T}} |f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)| d\theta < \infty$ , ce qui prouve l'assertion.

Lorsque  $f^{(\nu)}(\cdot, x) \in h^1(\mathbb{D})$ , il existe [Ru, Theorem 11.30] une mesure  $\mu_x^{(\nu)} \in M(\mathbb{T})$  telle que

$$f^{(\nu)}(\cdot, x) = \mu_x^{(\nu)} * P_r.$$

Alors,  $d\theta$ -p.s.,  $f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)$  admet une limite  $\psi_f^{(\nu)}(\theta, x)$  lorsque  $r \rightarrow 1^-$ , et  $\psi_f^{(\nu)}(\cdot, x)$  est la partie absolument continue de  $\mu_x^{(\nu)}$  [Ru, Theorem 11.24]. Il en résulte que

$$f^{(\nu)}(r)(\cdot) \xrightarrow{r \rightarrow 1^-} \psi_f^{(\nu)} \quad d\theta \, d\nu\text{-p.s.}$$

Comme  $f^{(\nu)}(r \cdot)(\cdot)$  est  $d\theta d\nu$ -p.s. mesurable,  $\psi_f^{(\nu)}$  l'est aussi. En particulier,  $d\theta$ -ps,  $\psi_f^{(\nu)}(\theta, \cdot)$  est  $\nu$ -p.s. égale à une fonction mesurable. Par le lemme de Fatou appliqué à nouveau dans  $L^1(\nu)$ ,

$$(3.3) \quad \int_K |\psi_f^{(\nu)}(\theta, x)| d\nu(x) = \int_K \lim_{r \rightarrow 1^-} |f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)| d\nu(x) \leq \sup_{0 < r < 1} \int_K |f^{(\nu)}(re^{i\theta})(x)| d\nu(x).$$

ÉTAPE 2. Supposons de plus que  $f \in \mathbf{h}^\infty(\mathbb{D}, M(K))$ . D'après (3.3), on a

$$(3.4) \quad \int_{\mathbb{T}} \left[ \int_K |\psi_f^{(\nu)}(\theta, x)| d\nu(x) \right] d\theta \leq \left\| \int_K |\psi_f^{(\nu)}(\theta, x)| d\nu(x) \right\|_{L^\infty(\mathbb{T})} \leq \sup_{z \in D} \int_K |f^{(\nu)}(z)(x)| d\nu(x) < \infty.$$

Il en résulte que  $\psi_f^{(\nu)}$  est dans  $L^1(\mathbb{T}, L^1(\nu))$ , en particulier elle est  $d\theta$ -p.s. fortement mesurable  $\mathbb{T} \rightarrow L^1(\nu)$ , puis que  $\psi_f^{(\nu)}$  est dans  $L^\infty(\mathbb{T}, L^1(\nu))$ , donc  $\psi_f^{(\nu)}\nu$  est dans  $L^\infty(\mathbb{T}, M(K))$ . Par définition, l'intégrale de Poisson  $I(\psi_f^{(\nu)}\nu)$  est dans  $E^\infty$ .

ÉTAPE 3. Vérifions que,  $d\theta$ -p.s., la mesure  $\psi_f^{(\nu)}(\theta, \cdot)\nu$  ne dépend pas du choix de  $\nu$ . Soit  $\alpha \in M(K)$  telle que  $L^1(\nu) \subset L^1(\alpha)$ , en particulier  $\nu = h\alpha$ ,  $h \in L^\infty(\alpha)$ . Pour  $z \in \mathbb{D}$ ,  $\alpha$ -p.s.,  $f^{(\alpha)}(z)(\cdot) = f^{(\nu)}(z)(\cdot)h(\cdot)$ . Alors,  $d\theta$ -p.s. et  $\alpha$ -p.s.,  $\psi_f^{(\alpha)}(\theta, \cdot) = \psi_f^{(\nu)}(\theta, \cdot)h(\cdot)$ , d'où

$$\psi_f^{(\alpha)}(\theta, \cdot)\alpha = \psi_f^{(\nu)}(\theta, \cdot)h(\cdot)\alpha = \psi_f^{(\nu)}(\theta, \cdot)\nu \quad d\theta\text{-p.s.}$$

Soit maintenant  $\tilde{\nu} \in M(K)$  telle que les  $\mu_k$  soient dans  $L^1(\tilde{\nu})$ . En considérant  $\alpha = \nu + \tilde{\nu}$ , on conclut que  $\psi_f^{(\nu)}(\theta, \cdot)\nu = \psi_f^{(\tilde{\nu})}(\theta, \cdot)\tilde{\nu}$   $d\theta$ -p.s. L'application  $\mu_f : \mathbb{T} \rightarrow M(K)$  est donc bien définie par

$$\mu_f(\theta) = \psi_f^{(\nu)}(\theta, \cdot)\nu \quad d\theta\text{-p.s.};$$

elle est dans  $L^\infty(\mathbb{T}, M(K))$  d'après l'étape 2. Vérifions que l'application  $f \mapsto \mu_f$  est linéaire : si  $f, g \in \mathbf{h}^\infty(\mathbb{D}, M(K))$ , on peut toujours les supposer dans un même  $\mathbf{h}^\infty(\mathbb{D}, L^1(\nu))$  et l'application  $f \mapsto \psi_f^{(\nu)}$  est évidemment linéaire.

ÉTAPE 4. L'application  $P : \mathbf{h}^\infty(\mathbb{D}, M(K)) \rightarrow E^\infty$  définie par

$$Pf = I(\mu_f)$$

est linéaire d'après l'étape 3 et  $\|P\| = 1$  d'après (3.4). Vérifions que  $P$  est une projection, c'est-à-dire que  $P\varphi = \varphi$  lorsque  $\varphi = I(\mu_f) = I(\psi_f^{(\nu)}\nu)$  où

$f \in \mathbf{h}^\infty(\mathbb{D}, M(K))$ . Comme  $\psi_f^{(\nu)} \in L^1(\mathbb{T}, L^1(\nu))$ , on a, d'après les rappels,

$$\|\psi_f^{(\nu)} * P_r(\theta, \cdot) - \psi_f^{(\nu)}(\theta, \cdot)\|_{L^1(\nu)} \xrightarrow{r \rightarrow 1^-} 0 \quad d\theta\text{-p.s.}$$

Alors,  $d\theta$ -p.s., il existe une suite  $r_n \rightarrow 1^-$  telle que,  $d\nu$ -p.s.,

$$(3.5) \quad \psi_f^{(\nu)}(\cdot, x) * P_{r_n}(\theta) \xrightarrow{r_n \rightarrow 1^-} \psi_f^{(\nu)}(\theta, x).$$

Par les étapes 1 et 2, lorsque  $r \rightarrow 1^-$ , la famille  $\psi_f^{(\nu)} * P_r$  a  $d\theta d\nu$ -p.s. une limite  $F \in L^\infty(\mathbb{T}, L^1(\nu))$ , et  $I(F)\nu = P(\varphi)$  par définition. D'après (3.5),  $F = \psi_f^{(\nu)}$   $d\theta d\nu$ -p.s. Finalement  $I(F)\nu = I(\psi_f^{(\nu)})\nu = \varphi$ , ce qui achève la preuve. ■

**Remerciements.** Je remercie chaleureusement F. Lust-Piquard pour le temps qu'elle m'a consacré lors de la préparation de ce travail.

#### RÉFÉRENCES

- [Bl] O. Blasco, *Boundary values of functions in vector-valued Hardy spaces and geometry of Banach spaces*, J. Funct. Anal. 78 (1988), 346–364.
- [BD] A. V. Bukhvalov and A. A. Danilevich, *Boundary properties of analytic and harmonic functions with values in Banach space*, Math. Notes 31 (1982), 104–110.
- [Dies] J. Diestel, *Sequences and Series in Banach Spaces*, Grad. Texts in Math. 92, Springer, New York, 1984.
- [DU] J. Diestel and J. J. Uhl, *Vector Measures*, Math. Surveys 15, Amer. Math. Soc., Providence, RI, 1977.
- [Dieud] J. Dieudonné, *Sur le théorème de Lebesgue–Nikodym V*, Canad. J. Math. 3 (1951), 129–139.
- [Din] N. Dinculeanu, *Vector Measures*, Int. Ser. Monogr. Pure Appl. Math. 95, Pergamon Press, Oxford, 1967.
- [Dow] P. N. Dowling, *A stability property of a class of Banach spaces not containing  $c_0$* , Canad. Math. Bull. 35 (1992), 56–60.
- [Dr-Em] L. Drewnowski and G. Emmanuele, *The problem of complementability for some spaces of vector measures of bounded variation with values in Banach spaces containing copies of  $c_0$* , Stud. Math. 104 (1993), 111–123.
- [Em] G. Emmanuele, *Remarks on the complementability of spaces of Bochner integrable functions in spaces of vector measures*, Comment. Math. Univ. Carolin. 37 (1996), 217–228.
- [F-Rod] F. Freniche and L. Rodríguez-Piazza, *Linear projections from a space of measures onto its Bochner integrable functions subspace*, preprint, 1993.
- [GGMS] N. Ghoussoub, G. Godefroy, B. Maurey and W. Schachermayer, *Some topological and geometrical structures in Banach spaces*, Mem. Amer. Math. Soc. 70 (1987), no. 378, 116 pp.
- [GS] N. Ghoussoub and E. Saab, *On the weak Radon–Nikodym property*, Proc. Amer. Math. Soc. 81 (1981), 81–84.

- [LLQR] P. Lefèvre, D. Li, H. Queffélec and L. Rodríguez-Piazza, *Some translation-invariant Banach function spaces which contain  $c_0$* , *Studia Math.* 163 (2004), 137–155.
- [LS] J. Lindenstrauss and C. Stegall, *Examples of separable spaces which do not contain  $\ell_1$  and whose duals are non-separable*, *Studia Math.* 54 (1975), 81–105.
- [LT] J. Lindenstrauss and L. Tzafriri, *Classical Banach Spaces. II. Function Spaces*, *Ergeb. Math. Grenzgeb.* 97, Springer, Berlin, 1979.
- [P] G. Pisier, *Une propriété de stabilité de la classe des espaces ne contenant pas  $\ell^1$* , *C. R. Acad. Sci. Paris Sér. A* 286 (1978), 747–749.
- [Rao] T. S. S. R. K. Rao,  *$L^1(\mu, X)$  as a complemented subspace of its bidual*, *Proc. Indian Acad. Sci. Math. Sci.* 104 (1994), 421–424.
- [R] H. P. Rosenthal, *A characterization of Banach spaces containing  $\ell^1$* , *Proc. Nat. Acad. Sci. U.S.A.* 71 (1974), 2411–2413.
- [Roy] H. L. Royden, *Real Analysis*, 3rd ed., Macmillan, New York, 1988.
- [Ru] W. Rudin, *Real and Complex Analysis*, 3rd ed., McGraw-Hill, New York, 1987.

Mohammad Daher  
32 rue Jacques Monod  
77350 Le Mée-sur-Seine, France  
E-mail: m.daher@orange.fr

*Received 12 August 2012;  
revised 17 June 2013*

(5734)